

D.BOSS

**TÉLÉVISION DE COULEUR PLASMA
MODE D'EMPLOI**

D.BOSS PDP4219

No d'identification du produit:IES050306

FRANÇAIS

BIENVENUE DANS LE MONDE CLAIRE ET VIVANT DE LA TÉLÉVISION PDP

Cher client,

Nous Vous remercions d'avoir choisi notre produit, la télévision de couleur plasma, et nous souhaitons que cet appareil vous donne longtemps beaucoup de joies. Le but de cette mode d'emploi est la connaissance des phases de l'installation de la mise en service de l'appareil.

Lisez attentivement la mode d'emploi avant la mise en service de l'appareil.

CLASSE DE SÉCURITÉ

L'appareil appartient à la classe de sécurité IEC 1 (Comité Électrotechnique Internationale), ainsi il est nécessaire de mettre a la terre la télévision.

TABLE DE MATIÈRES

Prescriptions de sécurité	2
La mise en service de la télévision	3
Sélectionnez l'emplacement de votre télévision	3
La mise en place de la télévision	3
Le raccordement de la télévision	4
Le raccordement des moyens audiovisuels	4
Le raccordement de l'ordinateur à la télévision	5
Le raccordement de l'antenne à la télévision	5
L'usage de la télécommande	6
La mise en service de la télécommande	6
Le fonctionnement de la télécommande	7
L'usage des caractéristiques de la télévision	8
Les caractéristiques de la télévision	8
Les fonctions de base de l'appareil	8
L'usage du menu CHANNEL (CHAINE)	10
L'usage du menu PICTURE (IMAGE)	11
L'usage du menu AUDIO SEETTING (MISE EN PLACE AUDITIVE)	11
L'usage du menu PIP (IMAGE DANS L'IMAGE)	12
L'usage du MENU LOCK SETTING (MISE EN PLACE DE MENU DE FERMETURE)	12
L'usage du menu GENERAL SETTING (INSTALLATIONS GÉNÉRALES)	13
Le fonctionnement du télétexte	14
ANNEXE	15
L'interface Scart	15
Le tableau des erreurs	16
Le nettoyage et le soin de l'appareil	16
Les spécificités techniques de l'appareil	17

La forme et les spécifications peuvent changer sans avis préalable.

PRESCRIPTIONS DE SÉCURITÉ

PRESCRIPTIONS À PROPOS DE LA PRÉVENTION DU FEU ET DE L'ÉLECTROCUTION

- Veillez à l'assurance de la ventilation convenable de l'appareil à cause de la prévention de la surchauffe dans l'appareil. Ne mettez pas des objets étrangers comme p.e: épingle à cheveux, ongle et papier dans l'intérieur de l'appareil. Ne placez pas l'appareil sur l'étagère ou sur les places mal ventilées. Ne placez pas l'appareil sur le tapis ou sur le lit où il y a des places mal ventilées.
- Ne mettez pas des bouteilles avec de la matière liquide: des vases à fleurs, des vaiselles avec du produit chimique ou avec de l'eau ect., en haut de l'appareil en évitant la possibilité que les liquides entrent dans l'intérieur de l'appareil. Si la matière dangereuse entre quand meme dans l'intérieur de l'appareil, débranchez tout de suite la fiche de la télévision et appelez un technicien qualifié pour écarter l'objet étranger.
- Quand vous placez ou remuez l'appareil de télévision, veillez au raccordement convenable du cordon secteur. Pour éviter les lésions du cordon secteur ne mettez jamais d'objet lourd ou l'appareil sur le cordon secteur Ne placez pas le cordon secteur près de l'ameublement radieux. Ne permettez pas de s'enrouler ou vriller le cordon secteur. Évitez l'allongement du cordon. Quand vous éloignez la fiche du cordon secteur, prenez toujours la fiche, ne tirez jamais le cordon.
- Raccordez exclusivement l'appareil à la semelle munie de la prise de terre convenable.
- La fiche et la prise générale doivent rester facilement atteintes après l'installation de l'appareil.
- Ne placez pas de sources de feu comme p.e: les bougies brûlantes sur l'appareil.
- Veillez à l'assurance de la place convenable au milieu de l'appareil pour de la ventilation convenable.
- Veillez à l'utilisation de l'appareil dans des températures modérées.

ATTENTION

- N'éloignez pas le pan arrière de l'appareil, parce que l'attouchement des pièces d'outillage de haute tension de l'appareil peut causer de l'électrocution. S'il est nécessaire d'installer des pièces d'outillage intérieures de l'appareil, entrez en relation avec le distributeur de l'appareil.
- Si votre appareil donne du son mais pas d'image ou produit de la fumée, du son et de l'odeur bizarres, la suite du fonctionnement de la télévision est dangereuse. Dans ce cas éteignez immédiatement l'appareil, débranchez le cordon secteur de la semelle et entrez en relation avec le distributeur de l'appareil.
- Si vous ne voulez pas longtemps utiliser l'appareil, débranchez le cordon secteur de la semelle.
- Les enfants et les personnes handicapées ne devraient pas faire fonctionner l'appareil sans surveillance convenable.
- Si l'étiquette argentée est enlevée, le produit perde la garantie du fabricant.

LA MISE EN SERVICE DE LA TÉLÉVISION

Le choix de la place de l'appareil

- 1) Placez l'appareil sur le plancher ou sur un support stable ou sur une place où la lumière ne touche pas directement l'écran.
- 2) Placez la télévision bien loin du mur à cause de la ventilation convenable. La ventilation non convenable peut causer de la surchauffe, par suite de cette chose l'appareil peut avoir une panne.

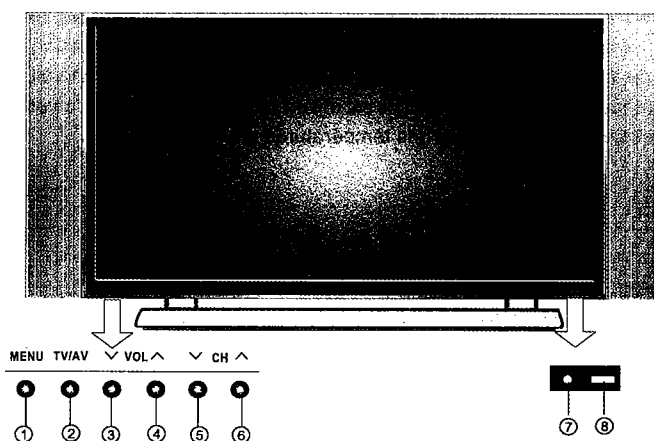
NOTE: Si c'est nécessaire, entrez en relation avec votre distributeur afin de s'approvisionner avec des bras d'amarrage convenables.

Le fonctionnement de la télévision

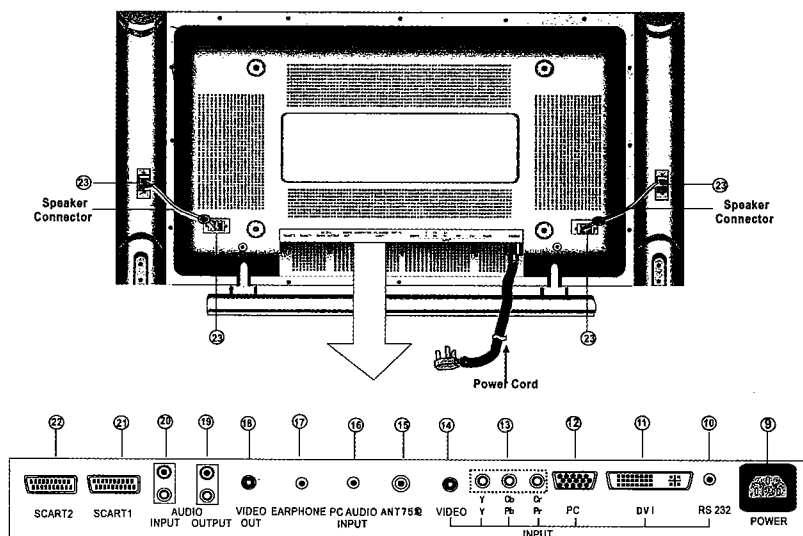
Vous pouvez faire fonctionner la télévision à l'aide des boutons situés sur l'appareil ou à l'aide de la télécommande. Vous pouvez raccorder des autres appareils à la télévision à l'aide du panneau qui se trouve sur le pan arrière de la télévision.

Les boutons a l'avant

Les boutons a l'avant



Les prises du pan arrière



Notez: Ces chiffres sont juste des références, reportez vous aux appareils actuels pour déterminer leur apparences.

- | | |
|--|--|
| 1. Touche MENU | 13. Entrée YPBPR/YCBCR |
| 2. Sélection de source | 14. Entrée de Vidéo RCA |
| 3. Volume down/flèche en bas (Touche pour baisser le son) | 15. Entrée d'antenne de la télévision de câble |
| 4. Volume up/flèche en haut (Touche pour hausser le son) | 16. Entrée audio de PC |
| 5. Chanel down/flèche en bas (changement de chaîne en bas) | 17. Sortie casque |
| 6. Chanel up/flèche en haut (changement de chaîne en haut) | 18. Sortie Vidéo RCA |
| 7. Signal courant | 19. Sortie d'audio gauche et droit (RCA) |
| 8. Partie sensitive infrarouge | 20. Entrée d'audio gauche et droit (RCA) |
| 9. Prise générale du courant électrique | |
| 10. RS 232 Entrée Debug | |
| 11. Entrée de DVI | |
| 12. Entrée PC VGA | |

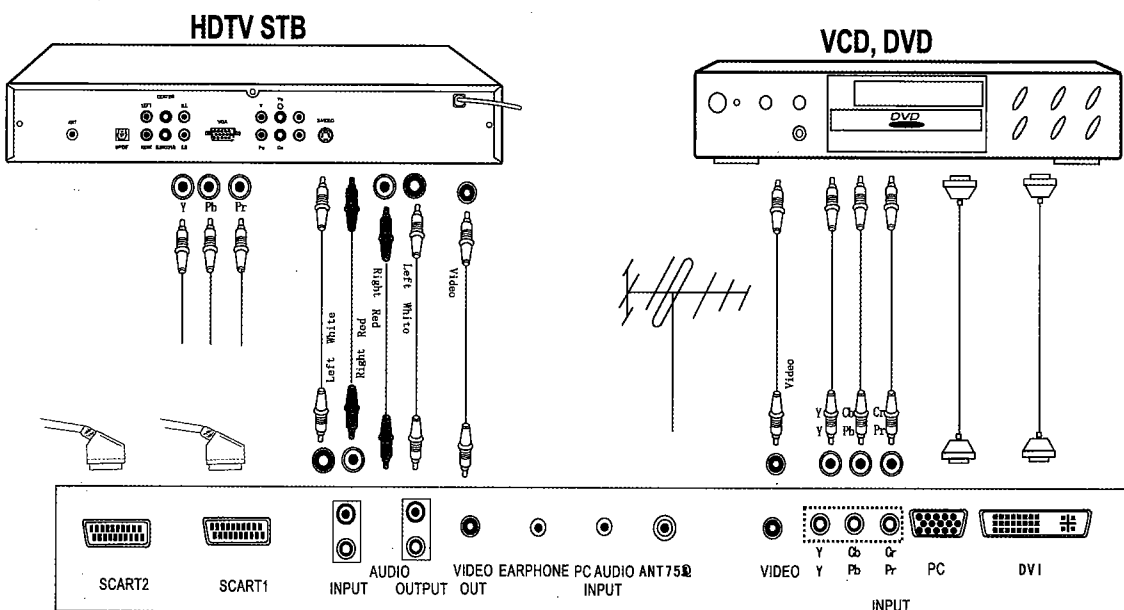
- SCART1:
Entrée (CVBS/RGB/AUDIO G+D)
Sortie (CVBS/AUDIO G+D)
- SCART2:
Entrée (CVBS /AUDIO G+D)
Sortie (CVBS /AUDIO G+D)
Port du son

Le raccordement de l'appareil de télévision

Note: Ne raccordez pas l'appareil de télévision à la semelle de mur jusqu'à ce que vous ne finissiez pas le raccordement de tous les autres appareils que vous voulez raccorder.

Le raccordement des appareils audiovisuels A/V

Vous pouvez raccorder votre télévision aux moyens audiovisuels comme p.e vidéo VCR, DVD, STB, poste de satellite artificielle, caméscope, installation d'amplification pour profiter des possibilités de multimedia de votre télévision. La sélection des sources de signe convenables se passe à l'aide de la télécommande. Faites le raccordement des moyens ci-dessus selon les figures qui suivent ici.



Note: Faites attention a la connexion entre le Port Audio et le Port Vidéo.

- 1) YPbPr/YCbCr VIDEO -AUDIO INPUT
- 2) PC DVI -PC AUDIO INPUT
- 3) VIDEO OUTPUT -VIDEO OUTPUT

AUTOUR DE SCART cet appareil peut identifier l'entrée SCART automatiquement.

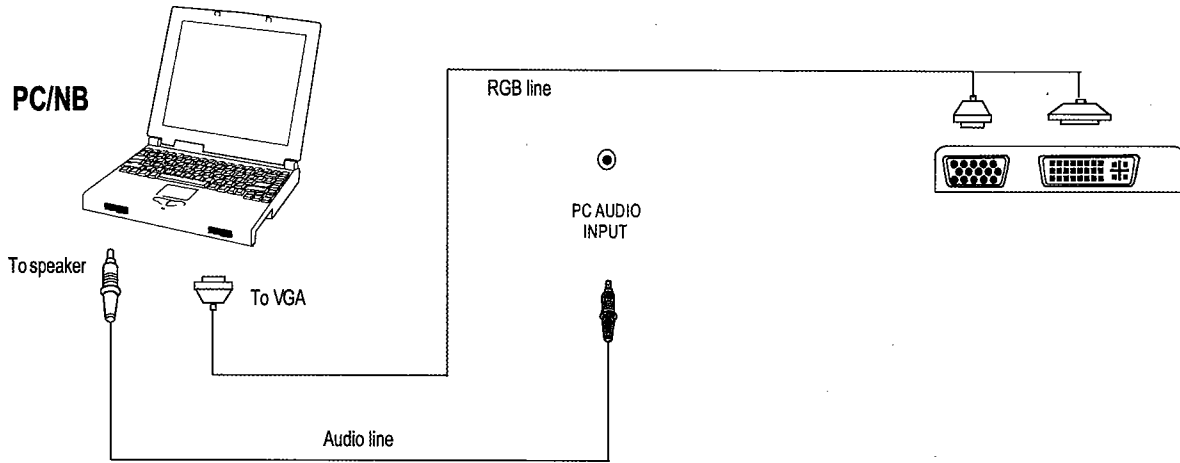
Si le signal SCART est actif, l'appareil peut sauter de la source actuelle au SCART automatiquement.

Si le signal SCART n'est plus actif, l'appareil peut resauter de SCART a la source antérieure automatiquement.

La mise en service de l'appareil de télévision

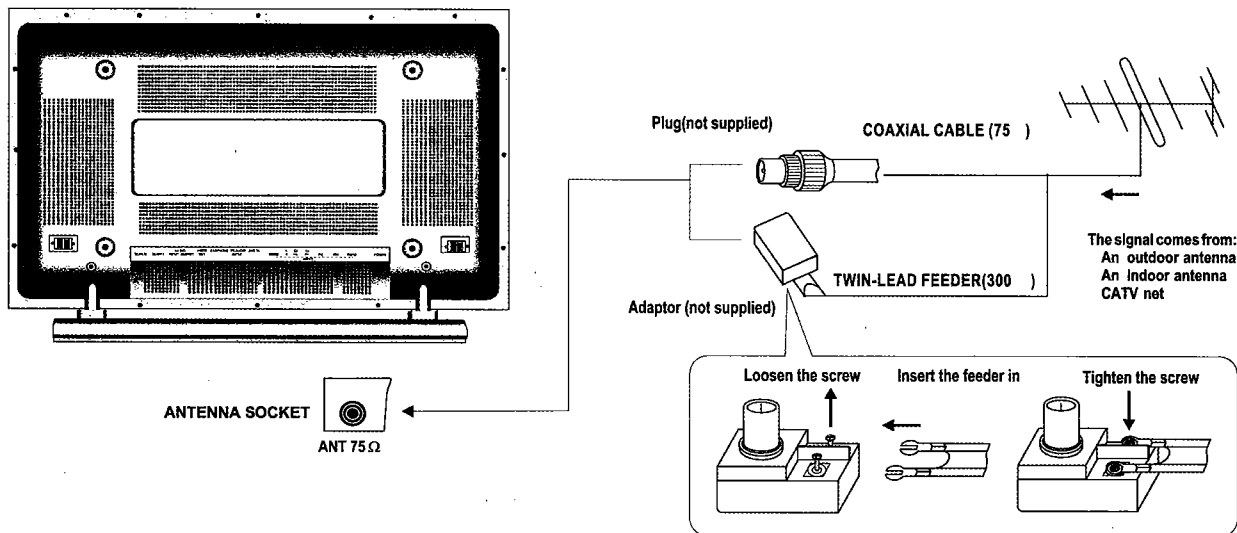
Le raccordement de la télévision à l'ordinateur

Vous pouvez utiliser votre télévision comme l'écran et le haut-parleur de votre ordinateur, si vous rattachez la prise de 15 épingles adhésives RGB à la prise audio de votre ordinateur. Vous pouvez faire l'enboîtement de vos appareils selon cette figure.



Le raccordement de l'antenne

Si vous voulez jouir de l'émission de la station de télévision locale, vous avez besoin d'une antenne extérieure ou de chambre (qui n'est pas appartenante). Il est nécessaire d'un signal de bonne qualité pour atteindre la qualité d'image parfaite, qui veut dire qu'il est nécessaire d'outiller une antenne extérieure. Le type et la mise en place de l'antenne dépendent de votre endroit géographique. Consultez avec le distributeur local ou avec un technicien qualifié pour choisir la plus convenable antenne. Si vous êtes abonné de la chaîne de la télévision de câble locale, il n'est pas nécessaire d'outiller une antenne extérieure ou antenne de chambre. Raccordez l'antenne selon la figure suivante.



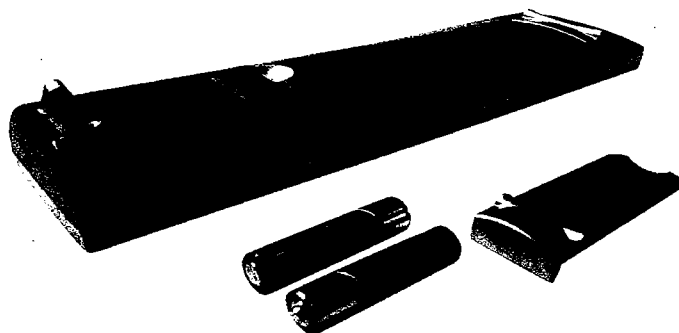
Français

L'usage de la télécommande

La mise en service de la télécommande

La mise en place des piles de la télécommande

1. Ouvrez la couverture de la partie arrière de la télécommande.

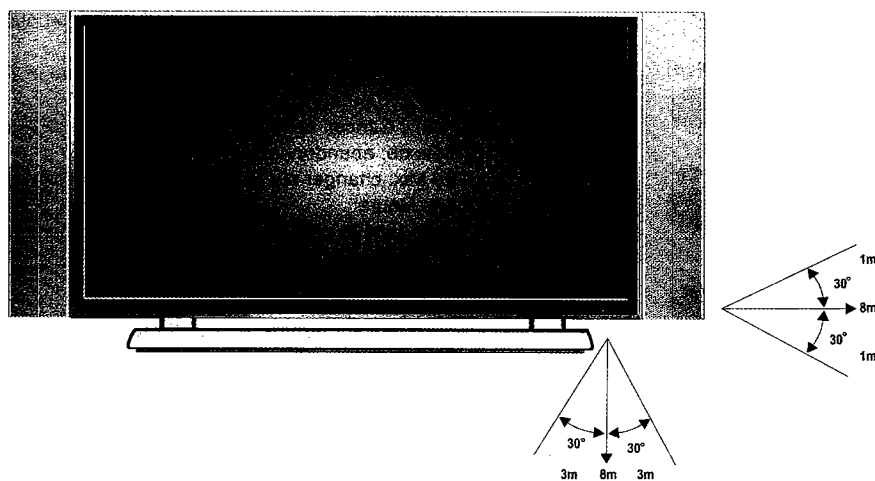


2. Mettez deux pièces de pile de AAA (1,5V) dans la télécommande. Posez les signes + et - des piles aux signes + et - de la télécommande.

3. Fermez la télécommande.

Note:

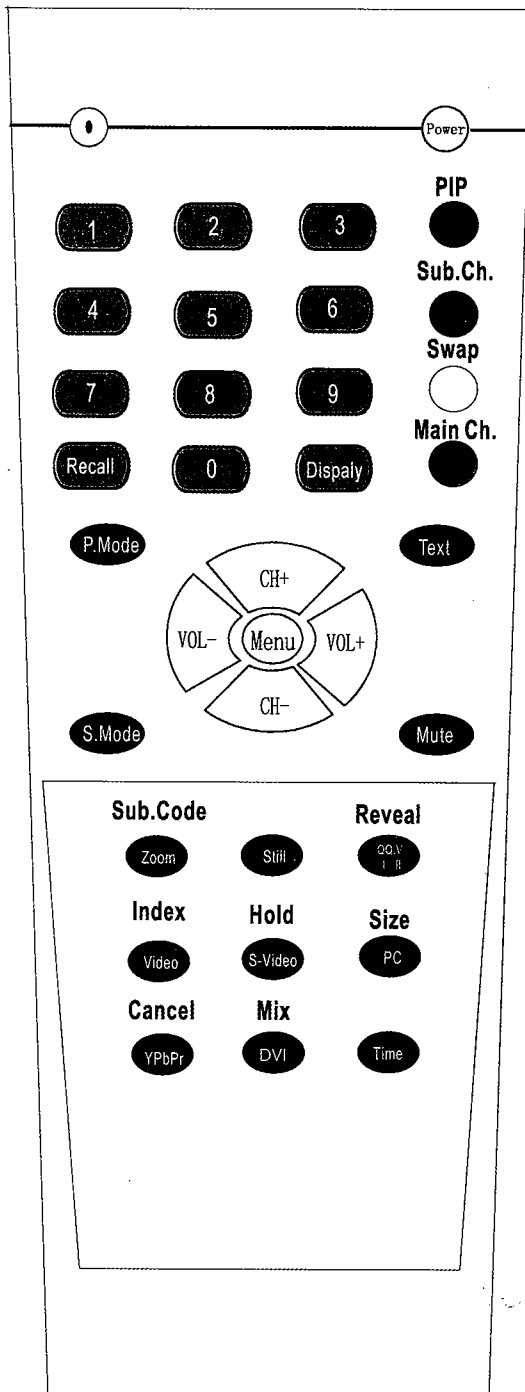
1. Jetez les piles usées sur les places désignées. Ne jetez pas les piles usées dans le feu.
2. N'utilisez pas deux piles différentes en même temps et ne mélangez pas la pile ancienne avec la nouvelle.
3. Éloignez tout de suite les piles usées de la télécommande pour prévenir la filtration de l'acide de la pile dans la télécommande.
4. Si vous ne voulez pas utiliser longtemps la télécommande, décassez les piles.
5. La figure suivante présente le rayon d'action de la télécommande.



Français

L'usage de la télécommande

Le fonctionnement de la télécommande



Power: Bouton marche/arrêt

Boutons numériques: sélection des chaînes

Bouton Rouge: Texte rapide. Sélection du mode Arrêt/ PIP/POP
Bouton vert / Sub. Ch.

Texte rapide. Sélection de la source Sub. Picture (Sous image)

Jaune / changer entre l'image principal et sous image

Bleu: Chaîne principale

Texte rapide / Sélection de la source d'image principale.

Recall: Retourner a la chaîne précédente

Display: afficher le numéro de la chaîne actuelle ou le mode d'entrée actuel.

P-Mode: Sélection du mode d'image.

S-mode: Sélection du mode du son

Texte: Regarder le télétexte

Mute: couper le son

Menu: Regarder / cacher le menu principal

CH+: Changement de chaîne en haut

CH-: Changement de chaîne en bas

VOL +: Hausser le volume

VOL -: Baisse du volume

Zoom /S bu code: ajuster la proportion Zoom / Opération Télétexte:
Sub. Code

Still: Congélation de l'image, , Image fixe

/ Reveal: Mode: Mono/Stéréo. Opération Télétexte: révéler

Vidéo/Index: changer sur mode SCART1 et vidéo / Opération Télétexte:
index.

S Vidéo / hold: changer sur mode SCART2 et opération télétexte:
tenir

PC / Size: changer sur le mode PC / . Opération Télétexte: Size /
Taille.

YPbPr / Cancel: Branchement sur le mode YPbPr / . Opération

Télétexte: abandonner

DVI/ Mix: changer sur le mode DVI. Opération Télétexte: Mix.

Time: Heure

Entrer dans le menu SLEEP / dormir. . Opération Télétexte: Heure.

Le fonctionnement de la télévision

Spécificité principales de la télévision

- Application de multimédia: appareil de télévision, écran d'ordinateur et du vidéo, tout en un.
- Angle visuel plus large, écran avec une proportion de 16:9, angle visuel au-dessus de 160°, écran ergonomique avec une proportion de 16:9.
- Écran digital: reproduction véritable des images nettes sans déformation, indépendamment du rayonnement magnétique ou geomagnétique.
- 200 Places de chaîne.
- Mode de dormir.
- Télétexte qui contient une mémoire de 256 pages.
- NICAM
- Double raccordement de SCART.
- Polylangage OSD

Fonctions de base

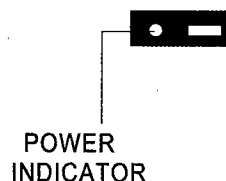
Marche/arrêt de la télévision

1)Raccordez votre appareil de télévision à la semelle de mur. Brancher l'interrupteur. Le voyant éclairé rouge après il se change bleu. Dans quelques secondes, l'image apparaît.

2)Il est possible d'éteindre temporairement l'appareil avec le bouton POWER (Marche/Arrêt) de la télécommande. Si le voyant éclairé rouge, la télévision est dans le mode stand-by.

3)Il est possible d'allumer l'appareil avec les boutons <POWER>, <CH+>, <CH->. A l'aide des boutons <CHANNEL UP>, <CHANNEL DOWN> sur le panneau de control vous pouvez aussi allumer la télévision.

Si vous voulez éteindre longtemps votre appareil, débranchez la fiche secteur de la prise.



Français

Sélection de la source de signal de l'appareil

Cher utilisateur, il y a 2 possibilités de choisir la source de signal:

Veuillez prendre la télécommande d'abord:

Appuyer sur les boutons de sélection des chaînes (CH+/CH-);

Appuyer sur le bouton VIDÉO pour sélectionner l'entrée SCART1 (CVSB/RGB).

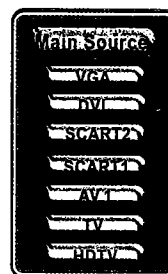
Appuyer sur le bouton VIDÉO de nouveau pour sélectionner l'entrée VIDÉO.

Appuyer sur le bouton S-VIDÉO pour sélectionner l'entrée SCART2 (CVBS).

Appuyez sur le bouton YPbPr pour sélectionner l'entrée YPbPr.

Si vous voulez choisir la mode de production d'ordinateur PC, appuyez sur le bouton (PC)

Appuyez sur le bouton DV1 pour entrer dans la mode DVI.



Le fonctionnement de la télévision

Si vous ne trouvez pas la télécommande immédiatement, ne vous inquiétez pas, il y a une 2ème méthode de choisir la source de signal. Veuillez appuyer sur le bouton <TV/AV> sur le panneau de control devant pour afficher le Menu Source OSD. Appuyez sur les boutons <Channel up>, <Channel down> pour sélectionner la source de signal. Pour assurer votre sélection, appuyez sur le bouton < Volume up>.

Sélection des chaînes à l'aide des boutons (CH+/CH-)




Vous pouvez choisir la chaîne souhaitée à l'aide des boutons (CH+/CH-) sur la télécommande. Vous pouvez changer la chaîne dans l'ordre de succession montant avec le bouton (CH+), le bouton (CH-) sert à changer les chaînes dans l'ordre de succession décroissant. Vous pouvez choisir la chaîne souhaitée à l'aide des boutons (Chanel up/Chanel down) sur le panneau de control.

Le fonctionnement de la télévision

Sélection à l'aide des numéros de chaîne

Pour choisir la chaîne souhaitée appuyez dans l'ordre de succession sur les boutons qui appartiennent au numéro de la chaîne souhaitée. Si vous voulez choisir par exemple la chaîne n° 120, appuyez sur la touche 1, après cela, le signe 1 --apparaît dans le coin droit en haut, puis appuyez sur la touche 2, après cela le signe 12 - apparaît, puis avec la poussée 0, le programme de la chaîne souhaitée sera atteint.

NOTE:

1) Pendant le changement de chaîne, l'état du son, du système de couleur et système de son peut apparaître sous le numéro de la chaîne souhaitée. L'appareil donne la possibilité d'employer trois types du son. Si le son est MONO, l'icône  apparaît sur l'écran. Au cas du son Stéréo, l'icône  apparaît sur l'écran, au cas du son dual I/II NICAM on peut voir l'icône .

2) Pendant le changement de la chaîne, le type du son de la chaîne actuelle change au son stéréo ou NICAM dual dépendant du type de la chaîne actuelle. Vous pouvez changer le type du son employé actuel à l'aide de la touche I/II de la télécommande.

Le changement du volume

Vous pouvez choisir le volume souhaité à l'aide des touches VOL+ ou VOL-, et <Volume up>, <Volume down> quand le menu n'est pas indiqué sur l'écran.

L'usage de la touche retournage (Recall)

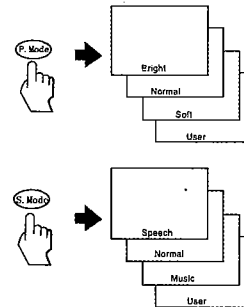
Vous pouvez faire des pas avec la poussée répétée de la touche retournage (Recall) entre la chaîne actuelle et la chaîne regardée d'auparavant.

Affichage du numéro de chaîne

Vous pouvez faire apparaître le numéro de la chaîne actuelle sur l'écran à l'aide du voyant (Display), qui disparaît dans 3 secondes après la poussée de la touche.

Sélection du mode d'affichage d'image

Vous pouvez sélectionner entre trois modes réglés fixes et une mode d'apparition d'image réglée par l'utilisateur. Vous pouvez choisir la mode d'apparition d'image souhaitée avec la poussée répétée du bouton <P.Mode> .



Sélection des modes du son

Vous pouvez choisir le mode du son parmi trois modes du son pré-réglés et un mode du son réglé par l'utilisateur. Vous pouvez choisir le son souhaité avec la poussée répétée du bouton <S.mode>.

Application de la touche d'image fixe (bouton Still)

Vous pouvez congeler l'image regardée à l'aide de la touche d'image fixe (Still), puis avec la poussée répétée vous pouvez retourner à l'apparition de l'image normale.

Application de la touche

Vous pouvez installer la proportion de décomposition de l'écran et la mesure du grossissement à l'aide de la touche (Zoom). Vous pouvez sélectionner 2 proportion de décomposition de l'écran: 16 :9 et 4 :3.

Application de la touche qui coupe le son (Mute)

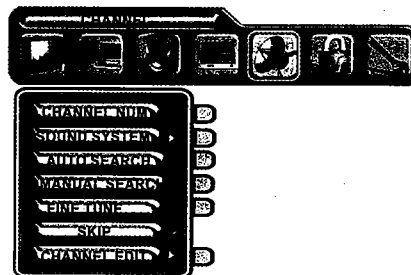
Vous pouvez choisir entre le son coupé et le son normal avec la poussée répétée de la touche (Mute).

Le fonctionnement de la télévision

Application du menu CHANNEL (chaîne)

Numéro de la chaîne (CHANNEL NUM)

- 1) Appuyez sur la touche MENU pour entrer dans le menu principal de l'appareil.
- 2) Choisissez le point de menu CHANNEL (chaîne) à l'aide des touches (VOL+ et VOL-).
- 3) Choisissez le point de menu CHANNEL NUM à l'aide des touches (CH+ et CH-).
- 4) Choisissez la chaîne actuelle à l'aide des touches (VOL+ et VOL-).



Système de son

- 1) Appuyez sur la touche MENU pour entrer dans le menu principal de l'appareil.
 - 2) Choisissez le point de menu CHANNEL (chaîne) à l'aide des touches (VOL+ et VOL-).
 - 3) Choisissez le point de menu SOUND SYSTEM (système de son) à l'aide des touches (CH+ et CH-) après appuyez sur la touche (VOL+) pour entrer dans le système de son.
 - 4) Vous pouvez sélectionner parmi les systèmes de son D/K, B/G, I, L et L.
- Suggestion: veuillez vous référer au système de votre pays pour sélectionner le système de son avant de faire la recherche automatique (AUTO RESEARCH) ou (MANUAL RESEARCH).

Recherche automatique

- 1) Appuyez sur la touche MENU pour entrer dans le menu principal de l'appareil.
- 2) Choisissez le point de menu CHANNEL (chaîne) à l'aide des touches (VOL+ et VOL-).
- 3) Choisissez le point de menu AUTO SEARCH (recherche automatique) à l'aide des touches (CH+ et CH-).
- 4) Commencez la recherche automatique avec la poussée de la touche (VOL+).

Recherche manuelle

- 1) Appuyez sur la touche MENU pour entrer dans le menu principal de l'appareil.
- 2) Choisissez le point de menu CHANNEL (chaîne) à l'aide des touches (VOL+ et VOL-).
- 3) Choisissez le point de menu MANUAL SEARCH (recherche manuelle) à l'aide des touches (CH+ et CH-).
- 4) Commencez la recherche manuelle à l'aide des touches (VOL+ ou VOL-).

Réglage fin

- 1) Appuyez sur la touche MENU pour entrer dans le menu principal de l'appareil.
- 2) Choisissez le point de menu CHANNEL (chaîne) à l'aide des touches (VOL+ et VOL-).
- 3) Choisissez le point de menu FINE TUNE (réglage fin) à l'aide des touches (CH+ et CH-).
- 4) Commencez l'installation fine à l'aide des touches (VOL+ ou VOL-).

Saut

- 1) Appuyez sur la touche MENU pour entrer dans le menu principal de l'appareil.
- 2) Choisissez le point de menu CHANNEL (chaîne) à l'aide des touches (VOL+ et VOL-).
- 3) Choisissez le point de menu (SKIP) – saut à l'aide des touches (CH+ et CH-).
- 4) Allumez le saut de la chaîne actuelle à l'aide de la touche (VOL+) ou éteignez le saut à l'aide de la touche (VOL-).

Note: Les chaînes sautées ne sont pas accessibles par les touches (CH+ et CH-), on peut les atteindre avec les touches numériques.

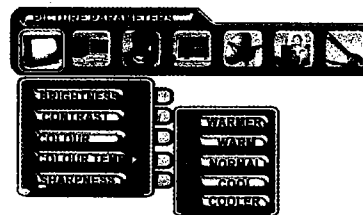
Rédaction de chaîne

- 1) Appuyez sur la touche MENU pour entrer dans le menu principal de l'appareil.
- 2) Choisissez le point de menu CHANNEL (chaîne) à l'aide des touches (VOL+ et VOL-).
- 3) Choisissez le point de menu CHANNEL EDIT (rédaction de chaîne) à l'aide des touches (CH+ et CH-).
- 4) Commencez la rédaction de chaîne à l'aide de la touche (VOL+).
- 5) Appuyez sur la touche MENU pour revenir au niveau précédent.

Application du menu PICTURE (image)

Réglage d'image

- 1) Appuyez sur la touche MENU pour entrer dans le menu principal de l'appareil.
 - 2) Choisissez le point de menu PICTURE PARAMETERS (paramètres de l'image) à l'aide des touches (VOL+ et VOL-).
 - 3) Choisissez le paramètre, que vous voulez régler, à l'aide des touches (CH+ et CH-).
 - 4) Faites le réglage souhaité à l'aide des touches (VOL+ et VOL-).
 - 5) Appuyez sur la touche MENU pour revenir au niveau précédent.
- Les paramètres réglés seront entreposés dans le mode d'utilisateur.



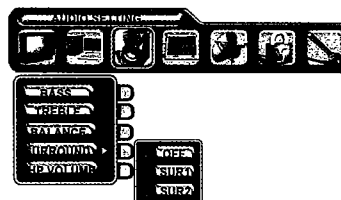
Réglage du paramètre COLOR TEMPERATURE (température de couleur)

- 1) Appuyez sur les touches (CH+ et CH-) pour sélectionner la température de couleur.
- 2) Appuyez sur la touche VOL+ pour entrer dans le niveau suivant. Il y a 5 modes dans l'option COLOUR TEMP.
- 3) Choisissez le paramètre, que vous voulez régler, à l'aide des touches (CH+ et CH-) A l'aide des touches VOL+ ou Vol- vous pouvez rassurer les paramètres choisis.
- 4) Appuyez sur la touche MENU pour revenir au niveau précédent.

Application du menu AUDIO SETTING (réglages d'audio)

Réglages audio

- 1) Appuyez sur la touche MENU pour entrer dans le menu principal de l'appareil.
 - 2) Choisissez le point de menu AUDIO SETTING (réglages audio) à l'aide des touches (VOL+ et VOL-).
 - 3) Choisissez le paramètre, que vous voulez régler à, l'aide des touches (CH+ et CH-).
 - 4) Réglez le niveau souhaité à l'aide des touches (VOL+ et VOL-).
- Les paramètres réglés seront entreposés automatiquement dans le mode d'utilisateur.



Réglages balance

- 1) Appuyez sur la touche MENU pour entrer dans le menu principal de l'appareil.
 - 2) Choisissez le point de menu AUDIO SETTING (réglages audio) à l'aide des touches (VOL+ et VOL-).
 - 3) Choisissez le paramètre BALANCE, que vous voulez régler, à l'aide des touches (CH+ et CH-).
 - 4) Réglez la balance souhaitée entre le haut-parleur gauche et droit à l'aide des touches (VOL+ et VOL-).
- Les paramètres réglés seront entreposés automatiquement. Cette option n'est pas accessible dans les modes de son.

Réglage des modes «surround»

- 1) Appuyez sur la touche MENU pour entrer dans le menu principal de l'appareil.
- 2) Choisissez le point de menu AUDIO SETTING (réglages audio) à l'aide des touches (VOL+ et VOL-).
- 3) Choisissez le paramètre SURROUND, que vous voulez régler, à l'aide des touches (CH+ et CH-).
- 4) Appuyez sur la touche VOL+ pour arriver au niveau prochain. Il y a 3 modes dans l'option SURROUND.
- 5) Choisissez le paramètre, que vous voulez régler, à l'aide des touches (CH+ et CH-). A l'aide des touches VOL+ ou Vol- vous pouvez rassurer les paramètres choisis.
- 6) Appuyez sur la touche MENU pour revenir au niveau précédent.

Réglage du volume du casque

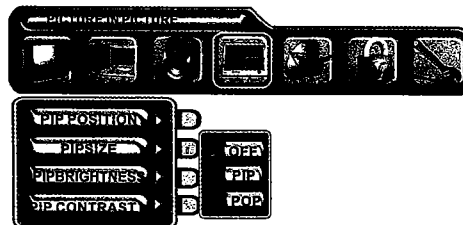
Veillez connecter le casque correctement avant d'entreprendre de réglage.

- 1) Appuyez sur la touche MENU pour entrer dans le menu principal de l'appareil.
 - 2) Choisissez le point de menu AUDIO SETTING (réglages audio) à l'aide des touches (VOL+ et VOL-).
 - 3) Choisissez le paramètre HP VOLUME, que vous voulez régler à, l'aide des touches (CH+ et CH-).
 - 4) Appuyez sur la touche VOL+ / VOL - pour régler le volume du casque.
- Les paramètres réglés seront entreposés automatiquement.

Application du menu PIP (image dans l'image)

Sélection de la taille PIP (PIP Size)

- 1) Appuyez sur la touche MENU pour entrer dans le menu principal de l'appareil.
- 2) Après choisissez le menu PICTURE IN PICTURE (image dans l'image) à l'aide des touches (VOL+ et VOL-).
- 3) Choisissez le paramètre PIP SIZE (mesure de l'image dans l'image) à l'aide des touches (CH+ et CH-).
- 4) Entrez dans le point de menu PIP SIZE avec la touche (VOL+).
- 5) Après choisissez le mode OFF/PIP/PBP à l'aide des touches (CH+ et CH-)
- 6) Appuyer sur le bouton MENU pour arriver au niveau précédent.



Réglage de l'image PIP (PIP Picture)

Au cas où le PIP SIZE est réglé / actif dans le mode PIP ou POP, les options PIP BRIGHTNESS (luminosité) et PIP CONTRAST sont actives.

- 1) Appuyer sur la touche CH+ ou CH- pour régler l'objet sélectionné.
- 2) Appuyer sur la touche VOL+ ou VOL- pour régler le niveau.

Réglage de la Position PIP

Au cas où l'option PIP SIZE est dans le mode PIP, l'option PIP POSITION est active.

- 1) Appuyer sur la touche CH+ ou CH- pour sélectionner l'option PIP POSITION.
 - 2) Appuyer sur la touche VOL+ ou VOL- pour régler la position de la fenêtre PIP.
- Les paramètres réglés seront mémorisés automatiquement.

Touches Multiplex pour PIP

Il y a 4 touches multi – fonctions sur la télécommande pour des opérations PIP:

Bouton <PIP>, rouge, pour sélectionner un mode parmi les modes: OFF (arrêt), PIP et PDP.

Bouton <Sub. Ch.>, bouton vert, pour changer les sources Sub Picture (Sous image).

Bouton <SWAP>, jaune, pour sauter la source entre l'image principale (Main Picture) et la sous image (Sub picture).

Bouton <Main Ch.>, bleu, pour changer la source Image principale.

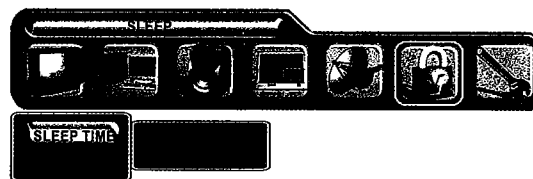
NOTE: 1) Au cas où l'image principale est l'image de TV/SCART1/SCART2/VIDEO/, l'image faite par la fonction de l'image dans l'image (PIP) sera YPbPr/PC/DVI.

2) Au cas où l'image principale est l'image YPbPr/PC/DVI, l'image faite par la fonction de l'image dans l'image sera TV/SCART1/SCART2/VIDEO.

L'utilisation du menu SLEEP (dormir)

Après avoir réglé la fonction SLEEP TIME, l'appareil sera mis dans le mode «stand-by» automatiquement quand le temps de dormir s'est fini.

- 1) Appuyez sur la touche MENU pour entrer dans le menu principal de l'appareil.
- 2) Choisissez le point de menu SLEEP (dormir) à l'aide des touches (VOL+ et VOL-).
- 3) Choisissez le point de menu SLEEP TIME (réglage d'arrêt) à l'aide des touches (CH+ et CH-).
- 4) Vous pouvez choisir la fonction SET TIMER à l'aide de la touche (VOL+).
- 5) Le temps maximum de dormir est 120 minutes.
- 6) Appuyer sur le bouton MENU pour arriver au niveau précédent.
- 7) Appuyer sur le bouton TIME sur la télécommande pour arriver dans le menu SLEEP directement.



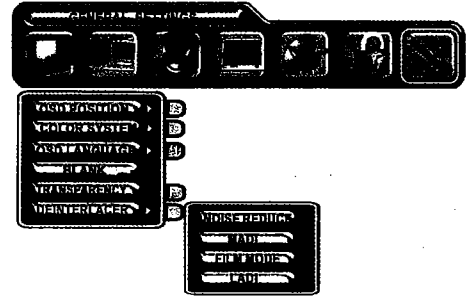
Français

Le fonctionnement de la télévision

Application du menu GENERAL SETTINGS (Réglages générales)

Position d'OSD

- 1) Appuyez sur la touche MENU pour entrer dans le menu principal de l'appareil.
 - 2) Choisissez le point de menu GENERAL SETTINGS (réglage général) à l'aide des touches (VOL+ et VOL-).
 - 3) Choisissez le point de menu OSD POSITION (position de l'OSD) à l'aide des touches (CH+ et CH-).
 - 4) Réglez la position de l'OSD sur l'écran à l'aide des touches (VOL+ ou VOL-).
 - 5) Appuyez sur le bouton Menu pour revenir au niveau précédent.
- Les paramètres réglés seront mémorisés automatiquement.



Système de COULEUR

Réglage du système de couleur

- 1) Appuyez sur la touche MENU pour entrer dans le menu principal de l'appareil.
 - 2) Choisissez le point de menu GENERAL SETTINGS (réglage général) à l'aide des touches (VOL+ et VOL-).
 - 3) Choisissez le point de menu COLOR SYSTEM à l'aide des touches (CH+ et CH-).
 - 4) Vous pouvez choisir entre les systèmes AUTO, PAL et SECAM à l'aide des touches (VOL+ ou VOL-).
- Suggestion: Veuillez vous référer au système de votre pays pour régler le système de couleur avant de commencer la recherche automatique ou manuelle.

Langage de l'OSD

- 1) Appuyez sur la touche MENU pour entrer dans le menu principal de l'appareil.
 - 2) Choisissez le point de menu GENERAL SETTINGS (réglage général) à l'aide des touches (VOL+ et VOL-).
 - 3) Choisissez le point de menu OSD LANGUAGE (langage de l'OSD) à l'aide des touches (CH+ et CH-).
 - 4) Vous pouvez choisir le langage souhaité à l'aide de la touche (VOL+/-).
 - 5) Appuyez sur le bouton Menu pour revenir au niveau précédent.
- On peut sélectionner plusieurs langues: anglais, français, allemand, italien, espagnol.

Protection de l'écran (BLANK)

- 1) Appuyez sur la touche MENU pour entrer dans le menu principal de l'appareil.
 - 2) Choisissez le point de menu GENERAL SETTING (réglage général) à l'aide des touches (VOL+ et VOL-).
 - 3) Choisissez le point de menu BLANK (protection de l'écran) à l'aide des touches (CH+ et CH-).
 - 4) Vous activez la protection de l'écran avec la touche (VOL+/-).
- NOTE: Pendant l'activation de la protection de l'écran, l'écran passe dans le mode de protection de l'écran (bleu) au cas du signal d'entrée valable. Dans quelques secondes l'écran passe sur la protection de l'écran automatique, et après 15 minutes sur la mode de mise en veille.

Capacité perméable de lumière (TRANSPARENCY)

- 1) Appuyez sur la touche MENU pour entrer dans le menu principal de l'appareil.
 - 2) Choisissez le point de menu GENERAL SETTINGS (réglage général) à l'aide des touches (VOL+ et VOL-).
 - 3) Choisissez le point de menu TRANSPARENCY (capacité perméable de lumière) à l'aide des touches (CH+ et CH-).
 - 4) Faites les réglages souhaités à l'aide des touches (VOL+ ou VOL-).
- Les paramètres réglés seront mémorisés automatiquement.

Avancer (Advance)

- 1) Appuyez sur la touche MENU pour entrer dans le menu principal de l'appareil.
- 2) Choisissez le point de menu GENERAL SETTINGS (réglages générales) à l'aide des touches (VOL+ ou VOL-).
- 3) Choisissez le point de menu ADVANCE (AVANCER) à l'aide des touches (CH+ et CH-) et appuyez sur <VOL+> pour entrer dans l'option ADVANCE.
- 4) Choisissez le paramètre souhaité à l'aide des touches (CH+ ou CH-).
- 5) Appuyez sur VOL+ ou VOL- pour activer ou désactiver l'option.
- 6) Appuyez sur le bouton Menu pour revenir au niveau précédent.

Le fonctionnement du TÉLÉTEXTE

La sélection du mode télétexte

Sélectionnez la chaîne qui émet le programme télétexte désiré.

Appuyez sur le bouton TEXT et changer entre le mode Télétexte et le mode normal.

Note: 1) Toutes les fonctions suivantes devraient être sous le mode Télétexte.

2) Il y a des boutons multi – fonctions (multiplex) sur la télécommande pour des opérations télétexte.

Sélection de page

Vous pouvez entrer directement le numéro de page désiré en appuyant sur les boutons (0-9).

Vous pouvez lire des pages successivement en appuyant sur les boutons CH + ou CH -.

Tenir (Hold)

Certaines informations sont stockées sur plusieurs pages. Après un certain temps les pages se changent automatiquement.

Appuyez sur le bouton (Tenir) pour arrêter la succession des pages.

Appuyez sur le bouton (Tenir) de nouveau pour permettre la succession des pages.

Révéler (Reveal)

Certains pages Télétexte contiennent de quiz ou des questions avec des réponses cachées.

Appuyez sur le bouton Reveal pour voir les réponses.

Appuyez sur le bouton Reveal pour cacher de nouveau les réponses.

Annuler (Cancel)

Au cas où la page est sélectionnée dans le mode télétexte, ça peut prendre un certain temps jusqu'à quand la page apparaît.

Appuyez sur le bouton <Cancel> pour choisir le mode TV.

Au cas où la page souhaitée est trouvée, le numéro de page va apparaître sur la partie supérieure de l'écran. Appuyez sur le bouton <Cancel> pour revenir sur la page télétexte sélectionnée.

Le vice-code (sub code)

Quelques pages de télétexte contiennent des vice-pages; pour atteindre ces pages, vous avez besoin d'entrer le vice-code. Appuyez sur la touche (Sub. code), la légende «Pages / Sub pages» va apparaître sur l'écran, puis tapez le vice-code de quatre chiffres.

Si vous voulez sortir du mode Suc. Code, appuyez sur le bouton <Sub. code> jusqu'à où l'inscription «pages /sub pages» disparaît.

Mixage

Les informations du télétexte peuvent apparaître ensemble (Mixage) avec le programme de la chaîne de télévision. Appuyez sur la touche Mix pour mixer. Vous pouvez l'arrêter avec la poussée de nouveau de la touche Mix.

Zoom/SIZE (Supérieur, Inférieur, Plein)

En utilisant l'option Taille (SIZE), vous pouvez lire les informations plus facilement à l'aide de l'affichage plus grand.

Appuyez sur le bouton <SIZE> pour afficher la moitié supérieure (TOP HALF) de la page.

Appuyez sur le bouton < SIZE > de nouveau pour afficher la moitié inférieure (BOTTOM HALF) de la page.

Appuyez sur le bouton de nouveau pour revenir à l'affichage plein (FULL PAGE).

Note: le changement des pages refait l'affichage plein (FULL PAGE).

Index

Les pages d'index du télétexte vous emportent rapidement à la page souhaitée.

Appuyez sur la touche <Index> pour atteindre la page d'index.

Temps

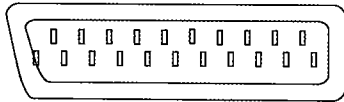
L'émission du télétexte contient aussi le temps.

Appuyez sur la touche (Time/Temps) pour faire apparaître le temps juste.

Texte rapide

Les touches Rouges, Vertes, Jaunes et Cyan servent à atteindre rapidement les pages indiquées avec le code de couleur par le service FAST TEXT.

Le connecteur SCART



Scart connector

Connu aussi comme Peritel, ce standard fournit un connecteur multi - signal au prix réduit pour les appareils TV et Vidéo.

L'arrangement 1 est l'original et il est admissible pour entrée /sortie vidéo composé, e entrée RGB et entrée/sortie audio.

L'arrangement 2 est fait pour réceptionner les entrées vidéo composé.

Veillez regarder la sélection de la source de signal pour la sélection d'entrée SCARTsur la page8.

Connecteur SCART Détails Pin

Pin	Arrangement SCART 1			Arrangement SCART 2		
	Signal	Niveau signal	Impédance	Signal	Niveau signal	Impédance
1	Audio output (sortie) B (droit)	0.5V rms	<1kohm	Audio output (sortie) B (droit)	0.5V rms	<1kohm
2	Audio input (entrée) B (droit)	0.5V rms	>10kohm	Audio input (entrée) B (droit)	0.5V rms	>10kohm
3	Audio output (sortie) A (gauche)	0.5V rms	<1kohm	Audio output (sortie) A (gauche)	0.5V rms	<1kohm
4	Sol (audio)	-	-		-	-
5	Sol (bleu)	-	-		-	-
6	Audio input (entrée) A (gauche)	0.5V rms	>10 kohm	Audio input (entrée) A (gauche)	0.5V rms	>10 kohm
7	Entrée bleu (blue input)	0.7V	75 ohms			
8	Fonction sélection (AV control)	Haut (9,5-12V)-AV mode Bas (0,2V) – mode TV	>10 kohm	Fonction sélection (AV control)	Haut (9,5-12V)-AV mode Bas (0,2V) – mode TV	>10 kohm
9	Sol (vert)	-	-	Sol (vert)	-	-
10						
11	Entrée verte	0.7V	75 ohms			
12				Sol		
13	Sol (rouge)	-	-		-	-
14	Sol (blanking)	-	-		-	-
15	Entrée rouge	0.7V	75 ohms			
16	RGB switching control	Haut (1-3V) RGB Bas (0-0,4 V) - composé	75 ohms		-	-
17	Sol (vidéo entrée/sortie)	-	-		-	-
18	Sol (RGB switching control)	-	-		1V sync inclus	75 ohms
19	Sortie vidéo (composé)	1V sync inclus	75 ohms	Sortie vidéo (composé)	1V sync inclus	75 ohms
20	Entrée vidéo (composé) /	1V sync inclus	75 ohms	Sol vidéo (composé)	-	-
21	Sol commun (bouclier)	-	-	Sol commun (bouclier)		

Avertissement: Ne tentez pas de travailler sur aucun équipement si vous n'êtes pas sur de ce que vous faites.

Annexe

Tableau d'erreur

Avant de contacter un technicien, contrôlez la cause possible du problème de votre appareil et les possibilités de la solution dans le tableau suivant.

Problème	Solution
L'appareil ne s'allume pas	<ul style="list-style-type: none">■ Acquériez la certitude du brancher le câble secteur, puis appuyez sur le bouton POWER marche/arrêt.■ Les piles de la télécommande sont peut-être devenues usées, changez les piles.
Il n'y a pas d'image et de son	<ul style="list-style-type: none">■ Contrôlez le réglage du débranchement automatique.■ Contrôlez le raccordement de l'antenne et du câble.■ Appuyez sur la touche (Display) pour pouvoir contrôler la sélection de la source de signe convenable.
Il n'y a pas de son, mais l'image est en ordre	<ul style="list-style-type: none">■ Son est devenu peut-être coupé, appuyez sur la touche (>) de la télécommande.■ Pendant l'émission de la chaîne il y avait du problème. Essayez une autre chaîne.■ Contrôlez le raccordement convenable des diffuseurs.
La qualité du son est mauvaise, l'image est en ordre	<ul style="list-style-type: none">■ Pendant l'émission de la chaîne il y avait du problème. Essayez une autre chaîne.■ Contrôlez le raccordement convenable des diffuseurs.
La qualité de l'image n'est pas bonne, le son est en ordre	<ul style="list-style-type: none">■ Contrôlez le raccordement convenable de l'antenne et du câble.■ Pendant l'émission de la chaîne il y avait du problème. Essayez une autre chaîne.■ Réglez la qualité de l'image avec l'utilisation du menu.
La chaîne souhaitée n'est pas atteinte	<ul style="list-style-type: none">■ La chaîne est devenue sautée.
Les couleurs sont faibles, ou il n'y a pas de couleur	<ul style="list-style-type: none">■ Pendant l'émission de la chaîne il y avait du problème. Essayez une autre chaîne.
La télécommande ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none">■ Il y a peut-être un obstacle entre la télécommande et le voyant.■ La pose des piles n'est pas faite par la polarité.■ Les piles de la télécommande sont devenues peut-être usées, changez les piles.■ Contrôlez l'entrée dans la mode de télétexte, appuyez sur la touche (Texte) pour éteindre la mode de télétexte.
Quand vous allumez l'appareil, l'image de l'écran n'est pas réglée	<ul style="list-style-type: none">■ Le temps court entre le débranchement et le branchement peut causer le problème. Débranchez la fiche secteur de la prise, puis branchez-la.

Français

Le nettoyage et soin de la télévision

ATTENTION: N'éloignez pas le pan arrière, si c'est nécessaire, consultez un technicien qualifié.

Le nettoyage de l'écran de la télévision:

- 1) Débranchez la fiche secteur de la prise pour éviter la possibilité de l'électrocution.
- 2) Utilisez de l'éponge ou du chiffon doux imprégné d'un détergent neutre pour nettoyer l'écran. N'utilisez pas de chiffon très humide, car l'eau entrant dans l'appareil peut être nuisible à l'installation.
- 3) Torchez l'écran à sec à l'aide d'un chiffon sec et propre.
- 4) Soignez l'appareil avec une encaustique de bonne qualité.

Attention: N'utilisez jamais de matières chimiques fortes, de diluant ou d'essence pour nettoyer l'appareil, parce que ces produits chimiques peuvent nuire à la surface de l'appareil.

Spécificités techniques

Taille diagonale de l'écran	42 INCHES PDP
Le système de l'appareil de télévision	Multi standard (PAL, SECAM)
Couverture de chaîne	VHF-L: E2-S8 VHF-H: S9-S37 UHF: S38-E69
Résolution	852*480
Contraste	3000:1
Luminosité	1000 cd/m2
Angle visuel	170o(H)/170o(V)
Source de force	AC100V--240V, 50/60Hz
Consommation d'énergie	390W
Sortie Audio	7w+7w
Analogue RGB Mode	640x480/60Hz, 800x600/Hz, 1024x768/60 Hz
Connection Interface	Entrée de RF: Câble/Antenne RFX1 Entrée de VIDEO: S-VIDEOX1 YPBPR/YCbCr Entrée GRAPHIQUE: Analogue RGB (de 15 épingles)X1 Digitale RGB (DVI-D)X1 Entrée de SCART SCART 1 (CVBS/RGB) SCART 2 (CVBS) Entrée d'AUDIO: AV AUDIO X 1 Mini Jack pour les équipements stéréo (3,5 Ohm) x 1 Sortie d'AUDIO: AV AUDIO X 1 SCART2 audio Mini jack pour les équipements stéréo (3.5_)X1 Autres: RS232CX1 (pour rafraîchir le software)
Dimensions	988mmX588mmX220mm
Poids	33,5 kg
Compléments	Télécommande, Câble AC,

La forme et la description technique peuvent se changer sans annonce.